



2012
Výroční zpráva



2012

Výroční zpráva

ORGANIZACE PRO POMOC UPRCHLÍKŮM



Vážení čtenáři,

dostává se vám do ruky výroční zpráva Organizace pro pomoc uprchlíkům za rok 2012, která je plná informací o našich aktivitách, projektech s povinnou publicitou, úspěších a financích. Osobně považuji rok 2012 z pohledu naší práce pro uprchlíky a cizince za úspěšný, opět se nám podařilo pomoci tisícům klientů na celém území České republiky. Desítky, možná i stovky z nich mohou říci, že i díky nám mohou začít v naší zemi nový život s jistotou pobytu, azylu či doplňkové ochrany v kapse.

Nicméně celkový postoj České republiky k cizincům, zejména Ministerstva vnitra k cizincům mě naplňuje velkou obavou. Diskriminace cizinců v mnoha oblastech naší společnosti, jejich vykořisťování na trhu práce, šikana na úřadech tolerovaná politiky se za poslední rok a roky staly na-prosto běžnou součástí doprovázející naší práci. Z pozice OPU se snažíme být cizincům pomocnou rukou, kde to jen jde, ale potřebujeme mnohem větší podporu veřejnosti a zájem ze strany politiků. Vývoj harmonizovaných politik ze strany Evropské unie také příliš velkou naději neskýtá. Shoda existuje především na restrikci a odsouvání uprchlíků a migrantů stále dál od hranic společného geografického prostoru práva a spravedlnosti. Nedávno schválená úprava, tzv. přijímací směrnice práva EU, v podstatě dovolí detenci, uvěznění, všech žadatelů o azyl, pokud to stát vyhodnotí jako nutné nebo vhodné opatření.

Tím vším se humanitární a lidskoprávní tradice našeho státu a hodnoty, na kterých stojí Evropská unie a Česká republika úplně vytrácejí z denní praxe a politik. O to důležitější se pak stává naše práce se zmenšujícím se objemem finančních prostředků.

Dovolte mi proto poděkovat všem, kteří nás podpořili a podporují, na prvním místě obětavým, vzdělaným a odpovědným zaměstnancům naší organizace.

Se srdečným přáním zlepšení situace cizinců u nás a naší společnosti jako celku

Martin Rozumek
Ředitel OPU

>> POSLÁNÍ OPU

Podat pomocnou ruku při integraci stojí velké úsilí, je to boj s byrokracií, xenofobií a předsudky. A přesto má naše práce smysl. Vidíme radost a úlevu v očích lidí, kteří konečně našli nový domov a jistotu, že mohou zůstat. Víme, že nemůžeme pomoci každému, ale i ta část lidí, u kterých jsme toho byli schopni, nás povzbuzuje k tomu, abychom pokračovali ještě usilovněji.



OPU je nevládní nezisková organizace, která od roku 1991 nabízí pomoc uprchlíkům a cizincům ze třetích zemí, kteří se ocitli ve složité životní situaci. V současné době máme kanceláře ve čtyřech městech (Praha, Brno, Plzeň, České Budějovice), ale naše činnost zahrnuje celou ČR.

Cílem OPU je pomáhat lidem, kteří požádali o azyl na území České republiky z důvodu politického, etnického, náboženského nebo raso-

vého pronásledování a těm, kteří v ČR požívají práva azylu a dočasné ochrany.

Za touto formální větou se skrývá snaha pomoci lidem, kteří museli zabalit svůj život do jednoho kufru a utíkat. Utíkat a věřit, že dostanou šanci začít nový život daleko od domova. Po více jak dvaceti letech si myslíme, že poslání naší organizace je být mostem, který pomáhá lidem přejít propast mezi životem, který opouštějí a životem novým, který si přejí. Je to dlouhá a těžká cesta, a ne každému se ji podaří zvládnout.

V roce 2012 jsme poskytli různé formy poradenství či asistence více než 2000 cizincům a našich vzdělávacích kurzů se zúčastnilo více než 550 posluchačů. Naším klientům jsme mohli zajistit právní a sociální poradenství a podle běžících projektů i psychologickou péči, kurzy českého jazyka, rekvalifikace, platby volnočasových aktivit, podnikatelské kurzy, dobrovolnické služby, apod. V roce 2012 jsme také společně s Konsorciem nevládních organizací pracujících s migranty v ČR rozjeli rozsáhlou kampaň za zdravotní pojištění migrantů a migrantek, v rámci níž jsme promítali dokumenty, diskutovali se zdravotníky, politiky i veřejností, sepisovali petice, analýzy a snažili o zapojení migrantů do veřejného zdravotního pojištění.

OPU je nadále členem Evropské rady pro uprchlíky a exulanty (ECRE), členem Výboru pro práva cizinců při Radě vlády pro lidská práva a také jedním z aktivních členů Konsorcia nevládních organizací pracujících s migranty v ČR.

V Praze dne 14. června 2013

>> PROJEKT ZAČÁTEK VE SVÉM

OPU v roce 2012 začala s realizací projektu Začátek ve svém, který pomáhá ženám migrantkám podnikat ve svém oboru



**Výrobky našich klientek
jsme prodávali
na festivalech**

Cílem projektu je zvýšení pracovních příležitostí migrantek ze třetích zemí prostřednictvím komplexních programů na podporu zahájení a rozvoje samostatně výdělečné činnosti s využitím inovativních metod, zapojením doprovodných opatření a nástrojů na sladování pracovního a rodinného života. Cílovou skupinou jsou migrantky s trvalým pobytem v ČR, dlouhodobě nezaměstnané nebo po návratu na trh práce po mateřské dovolené nebo nezaměstnané migrantky v předdůchodovém věku.

Dlouhodobá nezaměstnanost, věk po padesátce nebo mateřská dovolená jsou faktory, které razantně snižují sebevědomí žen a ztěžují jejich další uplatnění na trhu práce. Jako řešení problému - v rovině aktuálních podmínek na trhu práce - se nabízí podnikání. Začít podnikat a skloubit pracovní a rodinný život podle svých možností a potřeb. Nezástát marginalizovány na trhu práce. To je odvaha a zároveň výzva. Tuto odvahu našlo 31 žen ze čtyř krajů ČR a zúčastnily se kurzů podnikání v Praze, Českých Budějovicích, Brně a Plzni. Aby si mohly splnit svůj sen a být úspěšné podnikatelky, musely si projít několikadenním školením, kde se naučily základy legislativy, ale i praktické dovednosti jako například jak si vytvořit vlastní webové stránky či jak začít podnikat bez velkého množství finančních prostředků. I přes počáteční nejistotu se ženám podařilo připravit realizovatelné podnikatelské plány.



**PODPORUJEME
VAŠI BUDOUCNOST**
www.esfcr.cz

Paní Lilit

Země původu: Arménie

Podnikatelský plán: Šachová mateřinka

Klientka získala cenu za originální nápad v soutěži podnikatelských plánů, který byl realizován v rámci projektu *Jsem z Arménie, která klade velký důraz na šachy a šachovou kulturu a vím, že děti, které začaly hrát šachy v nízkém věku, mají logické, kombinační a abstraktní schopnosti. Záměrem mého podnikání bylo mít šachovou školkou s hlídáním dětí a prostřednictvím šachového prostředí rozvíjet konkrétní intelektuální dovednosti u dětí. Dlouhou dobu jsem přemýšlela o zahájení vlastního podnikání, ale nevěděla jsem, jak můžu začít. Tento kurz mi dal obecný přehled o podnikání. Naučili jsme se dělat finanční rozvahu, vypočítat bod zvratu v podnikání, který jasně ukáže, kdy se vám začnou vracet vaše počáteční investice.*

Natálie

Země původu: Ukrajina

Podnikatelský záměr: Masážní salon Onyx

Na úřadě práce jsem byla nahlášena déle než rok, ale za tu dobu se nenašlo zaměstnání, které by splňovalo mé požadavky. Na nabízené pozice jsem nemohla nastoupit ze zdravotních důvodů nebo z nemožnosti skloubit práci s péčí o rodinu. Proto jsem uvítala seminář, který se týkal možnosti projít kurzem podnikání a následně možnosti začít podnikat s podporou pracovníka OPU. Během kurzu jsem si ujasnila, co je potřeba k založení živnosti a jaké budu mít jako podnikatelka povinnosti. Nejtěžší pro mě byly lekce využití počítače v podnikání, ale nakonec jsem zvládla i to a tak si nyní sama dělám letáčky a připravuji webové stránky. Bližší informace najdete na mých webových stránkách www.masaze-onyx.cz

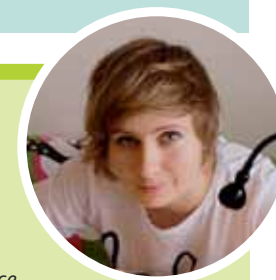
Paní Světlana

Země původu: Bělorusko

Podnikatelský plán: Keramika SeBe

Klientka získala 1. místo v soutěži podnikatelských plánů, kterou OPU pro klientky vyhlásila

Jsem keramička a tady v Česku se konečně můžu věnovat keramice, poněvadž v Bělorusku to bylo docela obtížné. Nemáme v Minsku žádný obchod s keramickými materiály, navíc máme opravdu velkou krizi a lidé většinou kupují potraviny, ne předměty umění. Chci vytvářet keramické šperky (brože, prsteny, náušnice) a odlévané hrnky s netypickými obrázky a prodávat je. Díky znalostem získaným na kurzu jsem vytvořila vlastní webovou stránku <http://sviatlanabuyevich.wix.com/portfolio>. Za nejtěžší moment v kurzu osobně považuji přednášku "Daně a účetnictví". Měli jsme výborné lektory, profesionály ve svém oboru, ale ta látka pro mě byla velmi těžká k pochopení, protože jsem se ve svém běžném "uměleckém" životě s takovými věci nikdy nesetkávala. Nejdůležitějším momentem v kurzu bylo vlastní vytvoření a úprava podnikatelského plánu. Během celého kurzu jsme ten svůj záměr postupně zpracovávali, spočítali jsme náklady a příjmy, označili jsme podnikatelské rizika, spolu s lektorem marketingu jsme vytvořili marketingovou strategii. Velmi užitečný kurz.



» PRÁVNÍ PORADENSTVÍ

Právní pomoc cizincům byla i v roce 2012 zaměřena zejména na oblasti pro cizince specifické: řízení o povoleních k pobytu, řízení o mezinárodní ochraně (azylu), správní vyhoštění, zajištění atd.

V roce 2012 pokračovala realizace projektu Prevence sociálně-patologických jevů, který velkou měrou napomohl realizaci právního poradenství pro cizince ve vybraných regionech (Středočeský kraj, Brno, Plzeň). Umožnil jak jednotlivé konzultování problémových oblastí spojených s pobytem v ČR, tak právní zastoupení ve správních (navazujících soudních) řízeních. Stovky cizinců tak mohly ocenit detailní vysvětlení pobytové situace, případně kvalifikovaně reagovat na výzvy správních orgánů nebo nesprávná rozhodnutí. To částečně vedlo i ke snížení využití služeb pochybných zprostředkovatelů.



Vedoucí právního oddělení
Mgr. Eva Holá

V roce 2012 také pokračovalo poradenství v pracovněprávní oblasti. Projekt podpořený Evropským integračním fondem umožnil cizincům v některých regionech konzultaci v otázkách zejména rušení pracovních poměrů a nevyplacených mezd. V některých případech došlo i na uplatnění práv prostřednictvím soudního řízení. Podařilo se například úspěšně žalovat zrušení pracovního poměru cizinky, který byl ukončen v období nemocenské. V dílčích případech došlo i k doplacení mzdových nároků zaměstnanců-cizinců.

Podstatnou částí právní pomoci OPU zůstává poradenství a zastoupení uprchlíků v řízení o mezinárodní ochraně. V roce 2012 nadále probíhalo pravidelné poradenství v Pobytovém stře-



Náš právní tým působící
v pražské pobočce

disku Kostelec nad Orlicí, ale i v regionálních kancelářích se žadatelé o mezinárodní ochranu mohli na právníka obrátit. OPU pokračovala v zastoupení a právní pomoci žadatelů o mezinárodní ochranu, kteří se domáhali zrušení nesprávného rozhodnutí správního orgánu žalobou. Nejvyšší správní soud tak například u jednoho z našich klientů zrušil nezákonné rozhodnutí o vyloučení ochrany (č.j. 5 Azs 1/2012-47). Situace žadatelů o mezinárodní ochranu byla rovněž monitorována v Příjímacím středisku Praha - Ruzyně, kde omezení na svobodě pobývají někteří žadatelé. V této oblasti rok 2012 přinesl velký úspěch, neboť Evropský soud pro lidská práva díky práci jedné z právníček označil proceduru zbavení svobody těchto žadatelů za rozpornou s Úmluvou o ochraně lidských práv a základních svobod (Buishvili proti České republice).

Specifickou a dlouhodobou aktivitou právního oddělení je poskytování právní pomoci v detenci a právní pomoc nezletilým bez doprovodu. I v těchto oblastech jsme zaznamenali dílčí úspěchy, ať už v důležitém rozsudku Městského soudu v Praze k nezletilým bez doprovodu (č.j. 11 Ca 285/2009-40) nebo v několika případech zrušení nezákonného zajištění cizinců. Právní oddělení OPU rovněž zajišťovalo poradenství v několika Centrech na podporu integrace cizinců.

» SOCIÁLNÍ PORADENSTVÍ

I v roce 2012 bylo našim klientům poskytováno sociální poradenství na vysoké úrovni

Sociální poradenství v OPU je poskytováno cizincům se všemi typy pobytů a realizujeme ho buď v našich kancelářích, v uprchlických zařízeních, v bydlíštích klientů či na jiných místech (např. formou terénní práce či doprovodů na úřady). Poradenství může být jednorázové, ale zpravidla se s našimi klienty vídáme opakovaně, mnohdy i několik let.

V sociálním poradenství s klienty řešíme různé životní situace, ve kterých se klienti sami ne zcela orientují. Je to oblast zaměstnání (jak si najít práci, na základě jakých dokladů mohou pracovat, zpracování CV, atd), sociálního zabezpečení (čerpání rodičovského příspěvku, individuální pomoc ve svízelné životní situaci, atd), vzdělávání (nosifikace vzdělání, zápis dětí do škol a školek, atd), rodinné události (narození dítěte, úmrtí, rozvod a s tím spojená agenda), atd. V návaznosti na různé projekty pak můžeme některým klientům nabídnout doplňkové služby – kurzy českého jazyka, rekvalifikace, psychologickou pomoc či vzdělávací kurzy. Za zmínku bezpochyby stojí následující projekt.

EMERGENTNÍ PROJEKT MVČR „PODPORA INTEGRACE CIZINCŮ NA ÚZEMÍ MČ PRAHA 14“

Aktivita terénní práce probíhala vždy čtyři hodiny v týdnu. Terénní práce byla realizována vždy ve dvojici složené ze sociálního pracovníka OPU a terénního pracovníka z řad cizinců vietnamské či ukrajinské národnosti. Během aktivity terénní práce jsme celkově oslovili 406 cizinců na MČ Praha 14.

Vzdělávací program byl realizován na základních školách na MČ Praha 14 a byl zaměřen na témata: Migrace a lidská práva, interaktivní dílna Vietnam a interaktivní dílna Ukrajina. Úvodní přednášky migrace a lidská práva se zúčastnilo 53 žáků, interaktivní dílny Ukrajina se zúčastnilo 48 žáků a interaktivní dílny Vietnam se celkově zúčastnilo 44 žáků. Průměrně se tedy vzdělávacího programu zúčastnilo 48 žáků.

Analýza sociální situace cizinců byla vytvořena na základě 303 vyplněných dotazníků, které byly distribuovány do základních škol na MČ Praha 14 a dále byly dotazníky sbírány za pomoci tazatelů z řad cizinců.



Během roku 2012 jsme zrealizovali desítky kurzů českého jazyka

» SPOLUPRÁCE SE ZAHRANIČÍM

V rámci evropských projektů jsme spolupracovali s kolegy a odborníky ze Slovenska, Maďarska, Německa a Rakouska

ASYLUM SEEKING AND WORK

Spolupráce s Charitou Osnabrück, Charitou Sofie a asylkoordination Österreich v rámci projektu Asylum Seeking and Work (Evropský uprchlický fond) měla za cíl usnadnit integraci žadatelů o mezinárodní ochranu na trh práce. Partneri analyzovali transpozici tzv. sankční směrnice EU do národních právních řádů s cílem inspirovat se dobrými příklady z Rakouska a Německa, a dále se zabývali otázkou dřívějšího vstupu žadatelů o azyl na trh práce v souvislosti se změnami tzv. přijímací směrnice práva EU. Vznikl informační leták o právech žadatelů o azyl a cizinců vyplývajících ze sankční směrnice, který byl ve více než 20-ti tisícovém množství distribuován v členských státech EU. Ředitel OPU Martin Rozumek se sešel s více než desítkou expertů v České republice a více než desítkou poslanců Evropského parlamentu a zástupců Evropské komise, ECRE, Mezinárodní organizace práce a měl možnost upozornit na problémy v implementaci sankční směrnice a na problémy azylového řízení v ČR. Webová stránka www.asaw.eu shrnuje veškeré informace k projektu.

COMBATING RACISM, XENOPHOBIA AND EXTREMISM IN CENTRAL EUROPE



Účastníci konference v rámci mezinárodního projektu zaměřeného na extremismus ve střední Evropě

aktivit a také partnerům, zejména Kulturbüro Sachsen za spolupráci a metodickou podporu naší práce. OPU i nadále nabízí preventivní kurzy v oblasti extremismu formou akreditovaného vzdělávacího programu.

Aktivita OPU v oblasti prevence rasismu, xenofobie a extremismu dosáhly svého vrcholu v polovině roku 2012. OPU uspořádala mezinárodní konferenci v Brně, vydalo publikaci *Boj proti rasismu, xenofobii a extremismu ve střední Evropě* v tištěné podobě i na CD, ve které shrnula vhodné postupy a dobré nápady v oblasti prevence extremismu z České republiky, Maďarska, Slovenska a Německa. V této souvislosti děkujeme Evropské komisi za podporu našich



»» DENNÍ CENTRUM PRO SENIORY V GRUZII



V roce 2012 pokračovala OPU v sociální práci v Gruzii, od července 2012 zahájila realizaci tříletého projektu Denního centra pro seniory v okrese Khashuri



Klientky Denního centra pro seniory ve městě Khashuri

Záměrem první fáze projektového cyklu bylo přispět ke zlepšení kvality života seniorů žijících v okrese Khashuri, a to formou zajištění denního stacionáře fungujícího po vzoru pečovatelské služby v České republice. Primárně jsme se soustředili na seniory z řad vnitřně přesídlených osob z Jižní Osetie, kterých v okrese žije více než 300, ať už v rodinách či osaměle. Zřízení Denního centra pro mnohé představuje významnou změnu; senioři mají možnost do Centra denně docházet a setkávat se se svými vrstevníky, což přispívá ke snížení jejich sociální izolace, mohou také využívat všech poskytovaných služeb.

Denní centrum pro seniory bylo otevřeno v říjnu 2012 a klientům je zde denně k dispozici sociální pracovnice a pečovatelka. Senioři se mohou zapojit do aktivizačního programu podporujícího jejich soběstačnost a individuální potřeby, případně mohou využít hygienického zázemí a služeb prádelny a šicí dílny. V roce 2012 poskytly pracovnice



Lída Bobysudová s právníčkami z gruzínské organizace GYLA

Centra 308 intervencí celkem 22 stálým klientům. Dvakrát v měsíci byla klientům Centra k dispozici právní poradkyně z Asociace mladých právníků Gruzie, která poskytovala bezplatné právní poradenství; během měsíců listopadu a prosince 2012 poskytla celkem 20 právních intervencí.

V rámci podpory drobného podnikání byl podpořen projekt služby pedikúry pro klienty Centra; služba funguje od listopadu 2012 a v minulém roce ji využilo všech 22 osob. Součástí Centra je Půjčovna kompenzačních a rehabilitačních

pomůcek, jako např. berle, hole, chodítka, ortézy apod., která slouží jednak seniorům, jednak osobám tělesně postiženým či po úrazu. Část kompenzačních pomůcek jsme získali formou daru od české veřejnosti, nemocnic a firem; do sbírky se aktivně zapojili i sami čeští senioři, klienti pečovatelské služby. Standardy poskytovaných služeb zajišťovala odborná garantka projektu, vedoucí pečovatelské služby Úřadu městské části Brno-střed.

V dalších dvou letech budou služby rozšířeny o Centrum osobní hygieny pro seniory a hůře pohyblivé občany. Podpořeny budou také další tři projekty drobného podnikání, což znamená, že práci nově najdou i drobní živnostníci v Khashuri. V plánu je rovněž zahájení spolupráce s univerzitou v Gori, jejíž studenti sociálních oborů se do práce Centra zapojí jako dobrovolníci, případně zde absolvují povinnou praxi. Projekt je financován Českou rozvojovou agenturou z prostředků zahraniční rozvojové spolupráce České republiky.



Budova opraveného Denního centra pro seniory Gvirila

» POMOC NEZLETILÝM UPRCHLÍKŮM A CIZINCŮM BEZ DOPROVODU RODIČŮ

Již deset let v OPU působí specializovaný tým složený z právníčky a sociálních pracovníků, který se zabývá problematikou nejzranitelnější skupiny cizinců vůbec – nezletilými bez doprovodu svých rodičů či zákonných zástupců.

Tým OPU v roce 2012 poskytoval nezletilým bez doprovodu bezplatné právní a sociální poradenství a to jak v rámci návštěv Zařízení pro děti – cizince, tak v kanceláři OPU Praha. Poradenství bylo zaměřeno především na aspekty cizinecké problematiky v ČR a přípravu klientů starších 17 let na samostatný život po odchodu ze zařízení náhradní výchovy. Klientům, kteří v roce 2012 odešli ze zařízení náhradní výchovy, poskytoval tým OPU individuální asistenci při kontaktu s úřady a finanční zajištění vzdělávacích a volnočasových kurzů, nákupy potřebných školních pomůcek a poplatky za biometrické průkazy. Pracovníci OPU sledovali v průběhu roku 2012 i změny péče o mladé cizince v ČR. „Areál Permon“ (detašované pracoviště Zařízení pro děti – cizince v Hříměždicích u Příbrami) byl zrušen nařízením MŠMT ČR a 6. 9. 2012 začala platit nová Koncepce ochrany a péče o nezletilé cizince bez doprovodu.



Především děti potřebují naši pomoc



Zmenšená replika Domu na půl cesty na Černém Mostě v Praze

» DŮM NA PŮL CESTY

Sociální služba s názvem „Chráněné bydlení pro mladé uprchlíky“ vznikla v roce 2008 na základě potřeb klientů odcházejících ze zařízení náhradní výchovy. Posláním domu na půl cesty OPU je zajištění ubytování a poskytování podpory mladým lidem – cizincům bez rodinného zázemí v prvních krocích samostatného života.

Klienti jsou ubytováni v jednom z nájemních bytů poskytnutých Magistrátem hlavního města Prahy. Klienti služby zažívají klasické sousedské vztahy a jsou vedeni k otevřené komunikaci a sousedské pomoci. Nejednou se v průběhu roku 2012 stalo, že právě naši klienti pomohli svým sousedům při tíživých situacích (např. přivolání policie při domácím násilí). V roce 2012 byla služba poskytnuta celkem třem uživatelům, dvěma dívkám ze Somálska a jednomu chlapci z Pobřeží slonoviny. Chráněné bydlení OPU má mezi klienty velmi dobrou pověst, proto pokud nemají po odchodu z dětského domova kam jít, obracují se prvořadě právě na OPU. V prosinci 2012 kontaktovala OPU další zájemkyně o službu, která splňovala veškeré vstupní podmínky, do služby byla přijata od ledna 2013. Nejvíce asistence a podpory v roce 2012 jsme uživatelům služby poskytovali v oblasti sociálních dávek a vyhledávání zaměstnání (pomoc při nalezení zaměstnání, informace o legálním x nelegálním zaměstnání, doprovody na pohovory, nácvik pohovorů, kontrola pracovních smluv, vysvětlování pobytového statutu zaměstnavatelům, apod.). Jedné uživateli jsme asistovali při řešení neplacení mzdy zaměstnavatelem. Další individuální asistence se týkala zejména lékařské péče, orientace ve městě a hospodaření s vlastními prostředky. Dvěma uživatelům služby se podařilo zcela osamostatnit, nalézt vlastní bydlení a zahájit zcela samostatný život.



» VZDĚLÁVACÍ AKTIVITY

V roce 2012 jsme úspěšně zakončili projekt *Lidé jedné Země*, který se zaměřoval na prevenci rasismu a xenofobie u žáků druhého stupně základních škol. Během tří let jsme uskutečnili 126 přednášek pro 636 žáků z 15-ti škol v šesti krajích ČR.



Navštěvovali jsme školská zařízení a ukazovali dětem svět migrace

Byla vytvořena odborná publikace *Jsme lidé jedné Země*



Zkušenosti, které jsme během projektu získali, uplatnily naše pracovnice při psaní knížky ***Jsme lidé jedné Země***, která byla během roku 2012 připravována. Kniha je určená čtenářům, které zajímá oblast migrace a lidských práv a využití moderních výukových metod v rámci multikulturní výchovy. Knihu vydá nakladatelství Portál v dubnu 2013.

Svou činnost jsme v roce 2012 rozšířili o vzdělávání pedagogů volného času a to prostřednictvím vzdělávacího programu **Rasismus je pěkná nuda**. V rámci tohoto projektu jsme uskutečnili tři setkání pro pedagogy volného času a dobrovolníky. Účastníci získali základní orientaci v problematice migrace a prevence xenofobie a rasismu, seznámili se s hrami, které se zaměřují na multikulturní výchovu s výtvarnými aktivitami, které využívají ICT (informační a komunikační technologie).

Pro učitele základních a středních škol jsme připravili projekt **Vzdělávání pedagogů proti xenofobii a rasismu**. Během devíti seminářů jsme pedagogy seznámili s interaktivními aktivitami, které mohou v rámci multikulturní výchovy využívat a umožnili jim setkání s migranty z Vietnamu a Ukrajiny, kteří s nimi hovořili

o specifikách svých komunit a kultur, což by mělo pedagogům usnadnit komunikaci se žáky a rodiči z těchto zemí.

Žákům vybraných základních škol na Praze 14 byl určen vzdělávací projekt pro 2. stupeň ZŠ vedený interaktivní formou, který je s využitím psychosociálních her seznámil s problematikou migrace a uprchlictví a umožnil jim setkání se zástupci vietnamské a ukrajinské komunity. Žáci měli možnost vžít se do situace migrantů a diskutovat s nimi. Tento otevřený dialog, který navazuje na právě prožité skutečnosti, umožňuje žákům lépe pochopit cizince a jejich situaci po příchodu do ČR a zmenšit tak bariéry, které žáci mohou při jednání s cizinci mít.

I v roce 2012 jsme dále rozšiřovali nabídku dalšího vzdělávání. U MŠMT jsme si akreditovali vzdělávací program Extremismus, který je určený pro pedagogy základních a středních škol. U MPSV jsme nově akreditovali vzdělávací program Úvod do problematiky opatrovnictví u nezletilých cizinců bez doprovodu v České republice, který je určený pro sociální pracovníky, kteří se setkávají s dětmi-cizinci.

>> NABÍDKA VZDĚLÁVACÍCH KURZŮ

V současné době tedy můžeme nabídnout odborné veřejnosti tyto akreditované vzdělávací programy:

PRO SOCIÁLNÍ PRACOVNÍKY:

Úvod do problematiky práv a povinností cizinců s různými typy pobytů

Sociální pracovníci se během kurzu seznámí se základní legislativou, která souvisí s cizineckou problematikou (primárně zákon o pobytu cizinců), získají informace o právech a povinnostech, které se k jednotlivým pobytům váží a to především v oblasti vzdělávání, zaměstnání a zdravotní péče.

Úvod do problematiky opatrovnictví u nezletilých cizinců bez doprovodu v České republice

Účastníci v kurzu získají základní informace o nezletilých bez doprovodu, jejich pobytu na území ČR a typech opatrovnictví. Část semináře je věnována i sociálně-právní ochraně dětí s cizím státním prvkem, roli a kompetencím OSPOD jako opatrovníka.

PRO PEDAGOGY:

Migrace a my

Seminář je určený pedagogům druhého stupně ZŠ a středních škol, kterým nabízí konkrétní aktivity k naplnění průřezového tématu multikulturní výchova a to s využitím psychosociálních her a ICT. Pedagogové mají možnost vyzkoušet si konkrétní vzdělávací aktivity, sestavit si výukový blok s využitím interaktivních forem práce, seznámit se s možnostmi využití počítačů a fotoaparátů v rámci hodin výtvarné výchovy a to s důrazem na prevenci xenofobie a rasismu. Součástí semináře je i práce s e-learningem, který je určený, jak pedagogům samotným, tak žákům.

Extremismus

Cílem semináře je nabídnout pedagogům účinný nástroj pro seznámení studentů s problematikou extremismu. Pedagogové dostanou k dispozici ověřené metodické materiály, které využívají během semináře a následně ve výuce. Vedle extremismu jsou na semináři probírány i fenomény s ním spojené- xenofobie, rasismus, respektování lidských práv.

PRO ŽÁKY 1. A 2. STUPNĚ ZÁKLADNÍCH ŠKOL A STŘEDNÍCH ŠKOL:

Dílny o Ukrajině, Vietnamu či Africe (1.stupeň)

Tyto dílny hravou formou seznamují školáky s cizinci a jejich kulturou. Lektor-cizinec dětem představuje svou zemi, kulturní odlišnosti, ale i věci, které naše kultury spojují. Žáci se tak třeba dozví, co slouží v Africe jako mobilní telefon, jak se hraje hra kamínky či co vyjadřuje ve Vietnamu úsměv. Cílem dílny je děti uvést do tématu multikulturní výchovy a ukázat podobnosti, které mezi kulturami jsou.

Dílny o migraci, extremismu a o zemích původu - Ukrajina, Vietnam, Demokratická republika Kongo či Bělorusko (2. stupeň a střední školy)

Žáci si pomocí interaktivních her zakusí pocity cizinců, kteří přicházejí do ČR, což jim umožňuje lépe se do jejich situace vžít a pochopit jejich způsob života v ČR. Interaktivní formy práce jsou doplněny problémovými metodami učení a diskusemi, jejichž cílem je naučit žáka formulovat své myšlenky a hledat možnosti, jak cizincům pomoci v integraci do nové společnosti. Dílny se účastní i lektor cizinec a žáci tak mají možnost přímo se zeptat na vše, co je zajímavé.



Vzdělávali jsme nejen školáky, ale i odbornou a laickou veřejnost

>> DOBROVOLNICKÉ PROGRAMY

Naši dobrovolníci díky silnému sociálnímu cítění a vysoké kreativitě nabízejí našim klientům a taktéž i pracovníkům vysoce kvalitní spolupráci.



Projekt „Mobildo OPU III.“ probíhal v roce 2012 podobně jako v minulých letech. V prvním programu tzv. MENTORINGU byl kladen důraz na individuální přístup dobrovolníka k určenému klientovi. Jejich setkávání se uskutečňuje na pravidelné bázi a dochází k němu obvykle jednou týdně. Dvojice společně tráví volné chvíle a dobrovolník se snaží klientovi představit život v České republice. Druhá část projektu, tzv. VÝJEZDY, je svou formou naopak kolektivní záležitostí. Dobrovolníci musí před návštěvou konkrétního zařízení společně vymyslet, jaké aktivity klientům ten den představí, dohodnout se, kdo jim je vysvětlí a naučí je.

Do obou částí projektu se v roce 2012 zapojilo celkem 69 dobrovolníků, z nichž 42 je dlouhodobých, 16 krátkodobých a 11 jednorázových. Těmto patří poděkování za technickou podporu našeho týmu, grafickou a překladatelskou výpomoc, roznášení náborových letáků, konzultace kreativních a volnočasových aktivit pro klienty, výpomoc s přípravou a podporou vánočního výjezdu, atd. Dále jsme jim vděční především za podporu našich klientů nejen v prostorách kanceláře, ale i na úřadech, s výukou českého jazyka, hledáním práce a různorodými typy pomoci, která byla sice krátkodobá či příležitostná, ale zato naléhavá a akutní. Za velký úspěch v tomto roce považujeme udržení si stabilního týmu, jehož členové již dávno nejsou jenom entuziastičtí studenti vysokých škol, ale již plně pracující lidé, jejichž omezeného volného času si vážíme o to více.

V polovině roku 2012 jsme se rozhodli navázat spolupráci s Pobytovým střediskem v Kostelci nad Orlicí, kam jsme již koncem května zavítali. Na podzim roku 2012 jsme do tohoto zařízení dojížděli pravidelně. Před každým výjezdem jsme realizovali produkční setkání a snažili se pečlivě připravit program a volnočasové aktivity pro velké množství dětí různého věku a různých schopností.

VÝJEZDY DO NOVÉHO ZAŘÍZENÍ BYLY PRO NAŠE DOBROVOLNÍKY VELKOU VÝZVOU, KTERÉ CHTĚJÍ ČELIT A NEPŘESTÁVAJÍ HÝŘIT NÁPADY A KREATIVNÍMI PODNĚTY.

ORGANIZED PARTNERSHIP BY EUROPEAN VOLUNTEER NETWORKING - OPEN

V roce 2012 probíhala druhá fáze dvouletého projektu OPEN financovaného Evropskou komisí v rámci programu Grundtvig – celoživotní učení. Mezinárodní projekt byl zaměřený na výměnu zkušeností v rámci partnerství neziskových organizací z České republiky, Německa, Norska a Turecka.

Po návštěvě Istanbulu, Tübingenu a uspořádání setkání v Praze čekala zaměstnanice a dobrovolníky OPU v březnu 2012 poslední návštěva v rámci projektu OPEN, tentokrát v norském Oslu. Hostitelé si připravili nabitý dvoudenní program, který účastníkům přiblížil azylovou proceduru v Norsku, nejrozličnější programy na integraci cizinců, kampaně proti xenofobii a rasismu a v neposlední řadě dobrovolnické projekty. Přestože Norsko a Českou republiku můžeme, s ohledem na finanční možnosti a zkušenosti s migrací, zatím jen obtížně srovnávat, pochytili jsme řadu užitečných nápadů.



Návštěva POS Kostelec nad Orlicí společně s organizací Chance 4 Children



Naši dobrovolníci si hrají s dětmi a podporují jejich vzdělávání a integraci

VZDĚLÁVACÍ KURZ DOBROVOLNICTVÍ JE IN

Cílem třídního vzdělávacího programu bylo seznámení účastníků se základními aspekty dobrovolnické práce. Šlo nám především o vyškolení účastníků, aby byli schopni orientovat se a účinně zapojovat do dobrovolnických aktivit, aby pozorovali svět kolem sebe očima člověka, který chce a ví, jak ostatním nezištně pomoci a aby získali základní povědomí o projek-

tovém řízení, PR a fundraisingu a fungování neziskového sektoru. V rámci vzdělávacího programu byl kladen zvláštní důraz na práci s cílovou skupinou – cizinci ze třetích zemí. Účastníci se tak seznámili s možnostmi dobrovolnické práce po celé České republice, osvojili si komunikační, kooperační, rétorické a teambuildingové dovednosti a především získali sebevědomí a pocit, že mohou být užiteční v jakékoli chvíli na jakémkoliv místě. Vzdělávací kurz byl realizován v květnu v půvabné krajině Posázaví v Podhradí u Ledče nad Sázavou a ve spolupráci s DDM hl.m. Prahy v rámci projektu Klíče pro život, financovaného Národním institutem dětí a mládeže.

>> DALŠÍ REALIZOVANÉ PROJEKTY



Džana Popović a Judita Klepková s klientkou Saynab na mezinárodní konferenci v Grazu

OPENING DOORS

Hlavním cílem projektu, jehož realizace skončila koncem roku 2012, bylo informovat ženy migrantky o všech formách násilí a jeho prevence v kontextu života v České republice a vyškolení ženy migrantky, aby posléze byly samy schopny informace ženám ve své komunitě předávat. Během školení byly dotyčným ženám předávány informace o základních principech prevence, doporučení ke snížení a eliminaci příčin násilného chování. Dále jim také byly poskytnuty informace o možnosti hledání pomoci v rámci českého legislativního řádu. V průběhu realizace projektu se celkem uskutečnilo 12 školení a 12 workshopů v jednotlivých komunitách. Konkrétně se jednalo o společenství ukrajinských, mongolských, afrických a ruský mluvících žen. Dále byly vytvořeny skupiny odborníků z neziskových organizací zabývajících se tématem násilí na ženách (Koordona - Koalice organizací proti domácímu násilí). Odborníci, pod zmíněnou koalici, byli hlavními lektory workshopů, jejichž cílem bylo zvýšit povědomí a informovanost pracovníků státní i nestátní sféry o tématu násilí na ženách - cizinkách. Workshopů proběhlo během projektu celkem šest v následujících městech: Praha, Příbram, Jihlava, Havířov, České Budějovice. Hlavní náplní těchto setkání byla společná debata o dostupnosti pomoci obětem násilí z řad cizinek a nalezení nástrojů, jak aktuálně dostupné služby zlepšit. <http://www.omega-graz.at/openingdoors/>

PODPORA BYDLENÍ A ZAMĚŠTNÁVÁNÍ DRŽITELŮ MEZINÁRODNÍ OCHRANY

I v roce 2012 si Úřad vysokého komisaře OSN pro uprchlíky (UNHCR) vybral OPU za implementačního partnera v České republice. Na základě monitoringu v roce 2011 byl projekt pro rok 2012 zaměřen na podporu bydlení a zaměstnávání držitelů mezinárodní ochrany. Tyto dva aspekty jsou totiž zásadní v úspěšné integraci cizinců do majoritní společnosti, zároveň však právě zde narážejí držitelé mezinárodní ochrany na nejčastější problémy. Například nízká informovanost úředníků státní správy a samosprávy, ale i samotných zaměstnavatelů vytváří v některých případech zbytečné bariéry. Vznikly proto informační letáky a nabízelí jsme školení, jehož cílem bylo zvýšit povědomí obcí, realitních kanceláří a firem. V rámci projektu byla také poskytována přímá asistence držitelům mezinárodní ochrany při hledání práce a při jednání s majiteli bytů, Ministerstvem vnitra, obcemi nebo kraji. Celkem bylo osloveno všech 6200 obcí v ČR, více než 400 realitních kanceláří a bytových družstev a téměř 500 potenciálních zaměstnavatelů. V neposlední řadě bylo desítkám osob v rámci přímé asistence zajištěno důstojné bydlení a některým i nalezeno zaměstnání.

ZAHRANIČNÍ ZAMĚŠTNANCI NA TRHU PRÁCE

V říjnu 2012 započala realizace projektu, který byl podpořen z prostředků Evropského sociálního fondu (program OPLZZ, Mezinárodní spolupráce). OPU je v tomto projektu partnerem Sdružení pro integraci a migraci, o. s., které je hlavním příjemcem podpory. Dalšími projektovými partnery byli Multikulturní centrum Praha, Caritasverband für die Diözese Osnabrück (SRN) a Anti - Slavery International (VB). Projekt byl zaměřený na otevření veřejné debaty a řešení tabuizovaného tématu bezpečnosti práce cizinců a na otázku posílení rovných práv cizinců a cizinek na trhu práce, za pomoci rozvoje mezinárodní spolupráce v této oblasti. Záměrem bylo i posílení strukturálních nástrojů, vedoucích k vyšší ochraně zahraničních pracovníků. V rámci projektu proběhl v listopadu 2012 úvodní seminář v Praze, jrhož se zúčastnili mezinárodní partneři z Německa a Velké Británie a česká odborná veřejnost. Došlo k vytvoření speciální webové platformy "Pracovní migrace," která je k nalezení www.migraceonline.cz. Projektový tým zpracoval podnět, týkající se snahy změnit situaci v otázce zákazu pracovních cest pro zahraniční zaměstnance. Dále jsme se podíleli na vytvoření souborného materiálu o problematice zdravotního pojištění cizinců, obsahujícího konkrétní návrhy legislativních změn. Započaly též práce na vytvoření manuálu pro cizince, který by umožnil cizincům orientaci v problematice zaměstnávání a postavení na trhu práce v ČR. V neposlední řadě jsme se v rámci projektu zabývali prosazováním individuálních práv cizinců.

>> STUDENTSKÉ ODBORNÉ PRAXE OPU 2012

Během roku 2012 absolvovalo odbornou praxi v OPU celkem 31 studentů. Všem studentům tímto děkujeme za jejich přínos a přejeme jim hodně úspěchů do budoucna.

BRNO/12 studentů

- VOŠ sociálně právní Evangelická akademie Brno
- VOŠ knihovnických, informačních a sociálních služeb, Kotelářská Brno
- Pedagogická fakulta Masarykovy univerzity Brno
- SŠ Brno

ČESKÉ BUDĚJOVICE/3 studenti

- Zdravotně sociální fakulta Jihočeské univerzity České Budějovice

PLZEŇ/1 student

- Filozofická fakulta Západočeská univerzita

PRAHA/15 studentů

- Právnická fakulta Masarykovy univerzity Brno
- Cyrilometodějská teologická fakulta Univerzity Palackého Olomouc
- Přírodovědecká fakulta Univerzity Palackého Olomouc
- Husitská teologická fakulta Univerzity Karlovy Praha
- Filozofická fakulta Západočeské univerzity v Plzni
- Právnická fakulta Univerzity Karlovy Praha
- VOŠ pedagogická a sociální, Praha
- VOŠ sociálně právní, Praha
- VOŠ, SOŠ a ZŠ MILLS, s.r.o

Kromě studentských praxí OPU Praha poskytla dvě odborné pracovní stáže, z nichž jedna byla mezinárodní.

Za spolupráci a podporu děkujeme také studentům Ústavu translatologie FF UK Praha.

>> PROJEKTY 2012



ZAČÍNÁME ZNOVU!

- **1.6.2012 - 31.5.2014**
- ESF, MPSV, program OPLZZ
- partner projektu Masarykova univerzita v Brně, Fakulta sociálních studií
- podpora nezaměstnaných azylantů a cizinců s udělenou doplňkovou ochranou při vstupu na trh práce
- individuální asistence, kurzy českého jazyka, re/kvalifikační kurzy, mzdové příspěvky a příspěvky na zapracování

ZAČÁTEK VE SVĚM

- **1.3.2012 - 28.2.2014**
- ESF, MPSV, program OPLZZ
- zvýšení pracovních příležitostí cizinců ze třetích zemí na základě realizace komplexního programu na zahájení a rozvoje samostatně výdělečné činnosti s využitím inovativních metod a nástrojů na sladování pracovního a rodinného života

PREVENCE SOCIÁLNĚ PATOLOGICKÝCH JEVŮ U CIZINCŮ A POMOC PŘI ŘEŠENÍ PROBLÉMOVÝCH SITUACÍ

- **1.7.2011 - 31.06.2013**
- ESF, MPSV, program OPLZZ
- sociální a právní poradenství, kurzy českého jazyka, terénní práce

UPLATNĚTE SE

- **1.2.2010 - 31.1.2012**
- ESF, MPSV, program OPLZZ
- určen cizincům ze třetích zemí, kteří legálně pobývají v ČR a žijí či pracují na území Středočeského, Jihočeského, Jihomoravského a Plzeňského kraje

PODPORA CIZINCŮ PŘI INTEGRACI NA TRH PRÁCE

- **1.1.2011 - 31.12.2013**
- ESF, MPSV, program OPLZZ
- pracovně-právní poradenství, kurzy českého jazyka, kurzy pracovního a podnikatelského minima na území Jihočeského a Středočeského kraje

TERÉNNÍ PROGRAMY V PLZNI

- **1.11.2010 - 31.10.2013**
- ESF, MPSV, program OPLZZ
- veřejná zakázka z individuálního projektu Plzeňského kraje
- zvýšení informovanosti cizinců třetích zemí o možnostech poradenství a pomoci a lepší dostupnost služeb v Plzni a v přilehlých obcích

ZAHRANIČNÍ ZAMĚSTNANCI NA TRHU PRÁCE

- **1.10.2012 - 30.9.2014**
- ESF, MPSV, program OPLZZ
- ve spolupráci se SIMI, MKC a Anti-

Slavery International (UK) a Caritas-verband für die Diözese Osnabrück (SRN)

- řešení tabuizovaného tématu bezpečnosti práce cizinců a posílení rovných práv cizinců a cizinek na trhu práce, za pomoci rozvoje mezinárodní spolupráce



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY

JSME LIDÉ JEDNÉ ZEMĚ

- **1.9.2009 – 29.2. 2012**
- ESF, MŠMT, program OPVK
- prevence rasismu a xenofobie pro žáky základních škol šesti krajů

VZDĚLÁVÁNÍ PEDAGOGŮ PROTI XENOFOBII A RASISMU

- **1.1.2012 – 31.12.2012**
- MŠMT - Dotační program na podporu vzdělávání v jazycích národnostních menšin a multikulturní výchovy
- semináře /pro pedagogy 2.stupně ZŠ a SŠ z Prahy a Jihomoravského kraje/ týkající se začlenění multikulturní výchovy do výuky, s využitím interaktivních forem práce a ICT
- semináře interkulturní komunikace zaměřené na žáky a rodiče z Vietnamu a Ukrajiny



RASISMUS JE PĚKNÁ NUDA

- **1.12.2011- 30.6.2012**
- ESF, MŠMT, Národní institut dětí a mládeže
- přednášky na téma multikulturní výchova a neformální vzdělávání s využitím interaktivních forem práce

DOBROVOLNICTVÍ JE IN

- **1.12.2011 – 30.6.2012**
- ESF, MŠMT, Národní institut dětí a mládeže
- třídní vzdělávací kurz pro mladé lidi (15-26 let) na téma dobrovolnictví, public relation, fundraising, řízení a psaní projektů v Ledči nad Sázavou



NOVÝ CIZINECKÝ ZÁKON

- **1.10.2011 – 30.4.2012**
- Nadace Open Society Fund Praha
- zaměření na udržení a zlepšení práv migrantů zejména v souvislosti s již vznikajícím novým cizineckým zákonem



COMBATING RACISM, XENOPHOBIA AND EXTREMISM IN CENTRAL EUROPE

- **1.6. 2011 – 31.5. 2012**
- Evropská komise
- prevence rasismu, xenofobie a projevů extremismu ve střední Evropě

ASAW – ASYLUM SEEKING AND WORK

- **1.2.2012 – 31.7.2013**
- European Refugee Fund
- zvýšení povědomí o otázkách zaměstnanosti v přijímání žadatelů o azyl, ve vztahu k provádění týkajícího se sankční a přijímací směrnice EU



OPENING DOORS

- **1.1.2011 – 31.12.2012**
- Evropská komise – Daphne
- školení žen cizinek v tématu násilí na ženách, workshopy s odborníky na téma násilí na ženách



OPEN

- **1.8.2010 – 31.7.2012**
- EU, program Grundtvig (NAEP)
- výměna zkušeností s dobrovolnictvím a navazování kontaktů s ostatními státy Evropy



TENTO PROJEKT JE SPOLUFINANCOVÁN EVROPSKOU UNÍ Z EVROPSKÉHO UPRCHLICKÉHO FONDU A STÁTNÍM ROZPOČTEM ČESKÉ REPUBLIKY

KOMPLEXNÍ PORADENSTVÍ A ASISTENCE PRO ŽADATELE O UDĚLENÍ MEZINÁRODNÍ OCHRANY

- **1.1.2012 – 31.12.2012**
- EUF, MV ČR
- právní, sociální a psychologické poradenství žadatelům o mezinárodní ochranu

BEZSTAROSTNÁ JÍZDA IV.

- **1.1.2012 – 31.12.2012**
- EUF, MV ČR
- sociální a právní poradenství pro nezletilé bez doprovodu – žadatelé o mezinárodní ochranu

ŽIVOT V NOVÉ ZEMI

- **1.6.2011 – 31.05.2012**
- EUF, MV ČR
- asistence přesídleným osobám z Barmy v místě bydliště, po ukončení šestiměsíční asistence obcí

TENTO PROJEKT JE SPOLUFINANCOVÁN EVROPSKOU UNÍ Z EVROPSKÉHO FONDU PRO INTEGRACI STÁTNÍCH PŘÍSLUŠNÍKŮ TŘETÍCH ZEMÍ A STÁTNÍM ROZPOČTEM ČESKÉ REPUBLIKY

ŽIVOT V POHODĚ III.

- **1.1.2012 – 31.12.2012**
- EIF, MV ČR
- právní a sociální poradenství nezletilým bez doprovodu – cizincům ze třetích zemí

PRACOVNĚ PRÁVNÍ PORADENSTVÍ VE VYBRANÝCH REGIONECH I.

- **1.3. 2011 – 29.2. 2012**

- EIF, MV
- poskytování specializovaného pracovněprávního poradenství s přesahem do tematiky živnostenského podnikání a poskytování individuálních asistencí cizincům

PRACOVNĚ PRÁVNÍ PORADENSTVÍ VE VYBRANÝCH REGIONECH II.

- **1.3. 2012 – 28.2. 2013**
- EIF, MV
- poskytování specializovaného pracovněprávního poradenství s přesahem do tematiky živnostenského podnikání a poskytování individuálních asistencí cizincům



JIHOMORAVSKÉ REGIONÁLNÍ CENTRUM NA PODPORU INTEGRACE CIZINCŮ 2012

- **1.1.2012 – 31.12.2012**
- EIF, MV ČR, Jihomoravský kraj
- zajištění služeb zaměřených na zlepšení sociální, právní, jazykové a kulturní situace a postavení cizinců na území Jihomoravského kraje

TENTO PROJEKT JE SPOLUFINANCOVÁN EVROPSKOU UNÍÍ Z EVROPSKEHO NÁVRATOVÉHO FONDU A STÁTNÍM ROZPOČTEM ČESKÉ REPUBLIKY

OBEČNÉ PORADENSTVÍ A PRÁVNÍ POMOC CIZINCŮM V NÁVRATOVÉM PROCESU II.

- **1. 8. 2011 – 30. 6. 2012**
- ENF, MV ČR
- poradenství cizincům, kteří přestali splňovat podmínky pro vstup či pobyt v ČR a měli by se vracet zpět do vlasti

OBEČNÉ PORADENSTVÍ A PRÁVNÍ POMOC CIZINCŮM V NÁVRATOVÉM PROCESU III.

- **1.7.2012 do 30.6.2013**
- ENF, MV ČR
- poradenství cizincům, kteří přestali splňovat podmínky pro vstup či pobyt v ČR a měli by se vracet zpět do vlasti



MOJE BUDOUCNOST V ČR? V POHODĚ! II.

- **1.1.2012 – 31.12.2012**
- NROS ve spolupráci s Českou televizí
- podpora nezletilých cizinců, kteří se na území ČR nacházejí bez doprovodu svých rodičů či jiných zákonných zástupců



IMPROVED ACCESS OF ASYLUM SEEKERS TO THE TERRITORY AND REDUCED RISK OF RE-FOULEMENT

- **1.4.2012 – 31.12. 2012**
- UNHCR
- monitorování možnosti vstupu cizinců do řízení o udělení mezinárodní ochrany v tranzitní zóně mezinárodního letiště, monitorování nepovolování vstupu na území žadatelům v přijímacím středisku na letišti a monitorování problémů v řízení o udělení mezinárodní ochrany

PODPORA BYDLENÍ A ZAMĚSTNÁVÁNÍ DRŽITELŮ MEZINÁRODNÍ OCHRANY

- **15. 1. 2012 – 31. 12. 2012**
- UNHCR
- přímá asistence držitelům mezinárodní ochrany při hledání práce a při jednání s majiteli bytů, Ministerstvem vnitra, obcemi nebo kraji.



IMPROVING THE QUALITY OF UAMAS GUARDIANSHIP AND CARE IN CENTRAL EUROPEAN COUNTRIES

- **1.9. 2011 – 31. 08. 2012**
- IOM
- zlepšování kvality opatrovnictví a péče o nezletilé žadatele o azyl bez

doprovodu rodičů či jiných zákonných zástupců v zemích střední Evropy



Ministerstvo zahraničních věcí České republiky



CENTRUM DENNÍCH SLUŽEB PRO SENIORY V REGIONU KHASHURI

- **1.7.2012 – 31.12.2014**
- Česká rozvojová agentura v rámci zahraniční rozvojové spolupráce České republiky
- otevření a provoz denního centra pro seniory, primárně z řad vnitřně přesídlených osob z Jižní Osetie



Jihomoravský kraj





NA ULICI

- **1.9 - 31.12.2012**
- MV ČR: „Integrace cizinců 2012“
- terénní poradenství v Jihočeském kraji

MOBILDO III.

- **1.1.2012 – 31.12.2012**
- MV ČR
- mentoring (podpora integrace cizinců) a výjezdy dobrovolníků do uprchlických zařízení

EMERGENTNÍ PROJEKT MVČR „PODPORA INTEGRACE CIZINCŮ NA ÚZEMÍ MČ PRAHA 14

- **1.5.2012 – 31.12.2012**
- Městská část Praha 14, v rámci Emergenčního projektu MV ČR
- terénní práce zaměřená na cizince pracující a žijící na území Městské části Prahy 14, analýza sociální situace cizinců ze třetích zemí a přednášky na ZŠ na téma migrace

PRÁVNÍ PORADENSTVÍ V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH, LIBERCI A ČESKÉ LÍPĚ

- **1. 1. 2012 – 31. 12. 2012**
- SUZ MVČR
- právní poradenství v Centru na podporu integrace cizinců v ČB a v Liberci

ODBORNÉ SOCIÁLNÍ PORADENSTVÍ S DŮRAZEM NA RODIČE DĚTÍ NAVŠTĚVUJÍCÍCH ZŠ NA PRAZE 14

- **1.1.2011 – 31.12.2012**
- Městská část Praha 14
- odborné sociální poradenství a kurzy českého jazyka pro cizince ze zemí mimo EU, žijící nebo pracující na území Městské části Praha 14

SOCIÁLNÍ SLUŽBY – DŮM NA PŮL CESTY „Chráněné bydlení pro mladé uprchlíky“

- **1.1.2012 – 31.12.2012**
- MPSV, Magistrát hl.m. Prahy, Městský úřad Praha 14
- umožňují provoz sociální služby domu na půl cesty

SOCIÁLNÍ SLUŽBY – ODBORNÉ SOCIÁLNÍ PORADENSTVÍ

- **1.1.2012 – 31.12.2012**
- MPSV, Magistrát hl.m. Prahy, Magistrát města Plzně, Městský úřad Praha 14, Krajský úřad Jihomoravského kraje, Krajský úřad Jihočeského kraje, Krajský úřad Plzeňského kraje
- umožňují poskytování odborného sociálního poradenství cizincům na území ČR

>> DĚKUJEME ZA PODPORU NAŠICH SLUŽEB:



Dále si naše poděkování jednoznačně zaslouží:

Anna Pajmová, Emzar Natidze, evangelický farář Tomáš Trusina, Rent-Pharm, a.s. Brno za poskytnutý zdravotnický materiál a ortopedické pomůcky, Nemocnice Milosrdných bratří Brno za poskytnuté kompenzační pomůcky, ENERGO-PRO, a.s. za bezplatnou dopravu kompenzačních a rehabilitačních pomůcek do Gruzie, paní Shadie Broumandi, pan Poori Zarrabi, Lucie Medková, Alexandra Střelcová, Filip Glaser, **DOBROVOLNÍCI OPU**, všichni individuální přispěvatelé, kteří v roce 2012 neustále vozili potřebné oblečení, hračky, nádobí, věci pro miminka a mnozí další, kteří různorodě a neodmyslitelně podporovali naši činnost

>> FINANCOVÁNÍ ORGANIZACE PRO POMOC UPRCHLÍKŮM

V roce 2012 byl provoz organizace financován z následujících zdrojů:

FINANČNÍ ZDROJ	Kč
Evropský sociální fond	9 090 242
Evropská komise	2 412 511
Ministerstvo práce a sociálních věcí	2 142 670
Evropský fond pro integraci státních příslušníků třetích zemí	2 072 396
Evropský uprchlický fond	1 367 831
Úřad vysokého komisaře OSN pro uprchlíky	953 808
Česká rozvojová agentura	769 500
Evropský návratový fond	476 860
Hlavní město Praha	392 003
Blokový grant NROS	310 892
Městská část Praha 14	263 073
Město Plzeň	147 977
Ministerstvo vnitra	127 877
Open Society Fund	106 400
Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy	97 125
Národní agentura pro evropské vzdělávací programy	55 530
Nadace O2	33 172
Vlastní činnost	1 104 370
Dary	1 160 107
Úhrady klientů (Dům na půl cesty)	67 700
Ostatní výnosy (kursové zisky, úroky, ...)	79 877
Celkem	23 231 921

částka v tis. Kč

AKTIVA	stav k 1.1.2012	stav k 31.12.2012
Dlouhodobý hmotný majetek	391	296
Dlouhodobý nehmotný majetek	0	0
Krátkodobé pohledávky a zálohy	281	287
Krátkodobý finanční majetek	5126	4029
Náklady příštích období	45	40
CELKEM	5843	4652
PASIVA	stav k 1.1.2012	stav k 31.12.2012
Základní kapitál	154	154
Výsledky hospodaření minulých let	2145	2829
Výsledek hospodaření běžného účetního období	685	454
Krátkodobé závazky a zálohy	1688	133
Výnosy příštích období	1171	1082
CELKEM	5843	4652

VÝNOSY PODLE SKUPINY ZDROJŮ

Skupina finančních zdrojů



MISSION

Extending a helping hand during integration requires great effort. It is a constant struggle with bureaucracy, xenophobia and prejudice. But still, our work has meaning. We see joy and relief in the eyes of people, who finally find their new home and security. We know we cannot help everyone but even the few thousand of people we are able to help annually encourage us to continue to work even more strenuously.



O PU is a non-governmental non-profit organization, which provides help for refugees and emigrants from third countries who find themselves in difficult situations. We currently operate in four cities (Prague, Brno, Pilsen and Budweis), but our activities include the whole of the Czech Republic.

The main goal of the OPU is helping people, who asked for asylum in the Czech Republic because of political, eth-

nical, religious and racist persecution, and to who already have asylum and temporary protection.

This formal sentence is hiding the real attempt to help people who have had to pack their life into one suitcase and run for their lives. Run and believe that they will get a chance to start a new life far away from home. After more than twenty years we think that our mission is first of all to be a bridge which helps people to cross the trench between the life they had to leave and the new life they wish for. It's a long and difficult journey and not everyone can make it.

In 2012 we provided support and counsel for more than 2000 immigrants and more than 550 listeners participated in our educational courses. In 2012 we also realized the big campaign for health insurance for immigrants in cooperation from the Consortium of Migrants Assisting Organizations in the Czech Republic. Through documentaries, open debates with medical experts, politicians and the public, petitions and analyses we advocated for integration of immigrants into the public health insurance system.

OPU is a member of the ECRE (European Council on Refugees and Exiles), a member of the Committee for Foreigners' Rights under the Governmental Human Rights Council and an active member of the Consortium of Migrants Assisting Organizations in the Czech Republic.

FINANCIAL RESOURCE	CZK
European Social Fund	9 090 242
European Commission	2 412 511
Ministry of Labour and Social Affairs	2 142 670
European Fund for the Integration of Third-country nationals	2 072 396
European Refugee Fund	1 367 831
UNHCR	953 808
The Czech development Agency	769 500
European Return Fund	476 860
City Hall of Prague	392 003
NROS (Block Grant for NGOs, a part of FMs EEA/Norway)	310 892
Metropolitan District Prague 14	263 073
City of Pilsen	147 977
Ministry of the Interior	127 877
Open Society Fund	106 400
Ministry of Education, Youth and Sports	97 125
The National Agency for European Educational Programmes	55 530
O2 Foundation	33 172
Own activities	1 104 370
Donations	1 160 107
Client payments	67 700
Other revenues (exchange rate profit, interest, ...)	79 877
TOTAL	23 231 921

REVENUES ACCORDING TO TYPE OF RESOURCE

Type of financial resource



*Zaměstnanci
plzeňské pobočky
prezentovali naši
činnost
na festivalu*



*Zaměstnanci OPU si
nenechali ujít ani divoké
vlny řeky Sázavy*



*Konference v Aténách
v rámci projektu Opening
Doors*



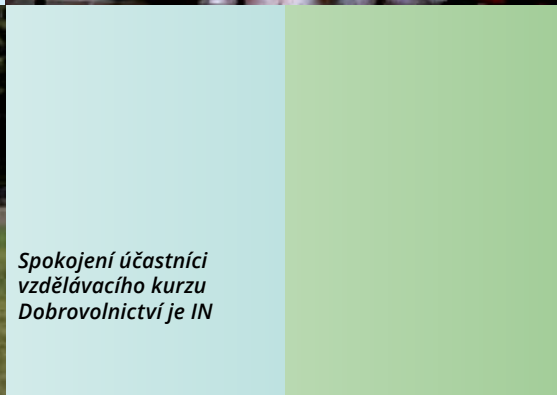
*OPU vyrazila
na teambuilding
do Plzeňského pivovaru*



*Naši zaměstnanci se
zapojili do vzniku
nového Integrovaného
centra v Praze*



*Spokojení účastníci
vzdělávacího kurzu
Dobrovolnictví je IN*



*Vánoční výjezd
dobrovolníků
do uprchlického tábora
v Kostelci nad Orlicí*



>> ZAMĚŠTNANCI OPU

Na činnosti OPU se v roce 2012 podíleli tito zaměstnanci:

ŘEDITEL: Martin Rozumek

ZÁSTUPKYNĚ ŘEDITELE: Ludmila Bobysudová

PRAŽSKÁ KANCELÁŘ:

Sociální pracovníci:

Pavla Merhautová, Judita Klepková, Zuzana Wienerová, Roman Varga, Petr Krejčíř, Tereza Podroužková, Ivana Jugović, Petr Bachtjan

Právní poradci:

Iva Šperlová, Pavla Rozumková, Zuzana Jeřábková, Gabriela Kolaříková, Adéla Zelenková, Beáta Szakácsová, Petra Burová, Michala Cilli

Vzdělávací oddělení:

Džana Nidžar Popović, Marie Hradečná, Andrea Špírková, Blanka Tollarová

Eva Vaškůjová **/finančí manažerka/**, Iva Barešová **/účetní služby/**, Barbora Kousalová **/koordinátorka PR a dobrovolnických aktivit/**, Lukáš Prskavec **/spolupráce s UNHCR/**, Karel Pajma **/administrativa/**

BRNĚNSKÁ POBOČKA

vedoucí pobočky:

Hana Natidzeová

sociální pracovníci:

Madla Čechová, Veronika Polívková

vzdělávací aktivity:

Eva Kaličinská

právní poradce:

Marina Melkonjan, Klára Dlabáčková

účetní služby:

Jindřiška Žáčková

PLZEŇSKÁ POBOČKA

vedoucí pobočky/právní poradce: Eva Holá

sociální pracovníci:

Lucie Prokešová

terénní pracovníci:

Veronika Kapounová, Viktor Rumpík

POBOČKA ČESKÉ BUDĚJOVICE

vedoucí pobočky/sociální pracovníci: Petra Texlerová

sociální pracovníci:

Barbora Zelenková

SPRÁVNÍ RADA OPU: Carol Sandford, Helena Pěchoučková, Nancy Bingham Meech

Grafické zpracování:

Filip Glaser

Tisk:

Robida s.r.o.
Creative design studio

**Organizace pro pomoc uprchlíkům
OPU - PRAHA**

Kovářská 4 190 00 Praha 9
Tel.: +420 284 683 714, +420 284 683 545
Fax: +420 233 371 258
E-mail: opu@opu.cz
Dobrovolníci: dobrovolnici@opu.cz
Právní oddělení: pravni@opu.cz
PR: media@opu.cz

OPU BRNO

Leitnerova 9, 602 00 Brno
Tel./Fax: +420 543 210 443
Mobil: +420 731 928 388
E-mail: opu.brno@opu.cz

OPU PLZEŇ

Sady Pětatřicátníků 48/33
301 00 Plzeň
Tel.: +420 377 222 098
Fax: +420 377 222 098
Mob: +420 604 809 165
E-mail: opu.plzen@opu.cz

OPU ČESKÉ BUDĚJOVICE

Žižkova třída 1, 370 01 České Budějovice
Tel.: +420 387 747 281, +420 389 007 281
Fax: +420 387 747 281
Mobil: +420 608 802 633
E-mail: opu.cbudejovice@opu.cz